

Emma Colón Zayas

(English)

Born in Orocovis, Puerto Rico, Colón Zayas has dedicated her entire life to our Puerto Rican folk music. She has traveled to different countries such as, Japan, Argentina, Mexico, Colombia, Venezuela, Cuba, Spain, among others...

Her passion for music has led her to perfect her technique as a cuatrista, güirista, and singer-songwriter of Puerto Rican folk music. Having won the First National Prize of the Güiro in 1982 and the First National Prize of the Cuatro in 1986, she is the first woman and the only woman to have won the National Prize of the Cuatro.

She participated as a guest cuatrista of El Gran Combo de Puerto Rico in their great concert "30 Years of Trajectory", held at the Centro de Bellas Artes Luis A. Ferré. She successfully participated as a soloist of the Puerto Rican Cuatro in the concert "Es mi Tiempo" by Mark Anthony at the Centro de Bellas Artes and the Roberto Clemente Coliseum.

Emma has participated with various groups of Puerto Rican folkloric music. Among them are Conjunto Tipico "Hermanos Colon Zayas", Grupo "Jataca", Andres Jimenez "El Jibaro", Edwin Colon Zayas and "Taller Campesino", Pedro Guzman and "Jibaro Jazz", Brunilda Garcia and Grupo "Cimarron", She has also made collaborations with Tony Rivera's Grupo "Mapeye", Poldo Castro, Wilkins, Alex de Castro, Gilberto Santa Rosa and the Gran Combo de Puerto Rico.

She has made recordings with the group Taller Campesino, and has accompanied figures such as: Don Luis Miranda "el Pico de Oro", Andrés Jiménez, Priscila Flores, Ramito, Luisito y Moralito, Luz Elenia Tirado, La Familia Sanabria, Tony Croato and Luis Daniel Colón, Odilio Gonzalez, Las Doncellas de Borikén, Francisco "Cholo" Rosario, Carmelo Vázquez, Maso Rivera, Poldo Castro, Pedro Guzmán and Grupo Jataca.

She participated with the Puerto Rico Symphony Orchestra at the Fine Arts Center in Santurce and at the Interamerican University as a soloist of the Puerto Rican Cuatro. His recording production "Mi Alma en el Diapasón" has been highly praised by renowned cuatristas and masters of the Cuatro.

Currently, he leads the group "Son del Pueblo", a group that has been given the task of encouraging and promoting Puerto Rican music and taking our national instrument "El Cuatro Puertorriqueño" to every place where it is presented. She also belongs to the group "Taller Campesino" with her brothers, Edwin and Billy Colón Zayas.

She has just released her most recent instrumental album entitled "Mujer de Madera". With this musical recording her mission is to visit the whole world to make known our National instrument "The Puerto Rican Cuatro".

In California she was called "La Diva del Cuatro" and today she is "La Mujer de Madera"....

Emma Colón Zayas ...is another one of the Greats of Puerto Rican folkloric music.

(Español)

Nació en Orocovis, Puerto Rico. Ha dedicado toda su vida a nuestra música campesina. Ha viajado por distintos países como: **Japón, Argentina, México, Colombia, Venezuela, Cuba, España, Estado Unidos, Chicago, Los Ángeles, Connecticut, San Francisco, Boston, New York, New Jersey, Texas, entre otros...**

Su pasión por la música la ha llevado a perfeccionar su técnica como cuatrista, güirista y cantautora de la música campesina, habiendo logrado en el 1982 el **Primer Premio Nacional del Güiro** y en el 1986 el **Primer Premio Nacional del Cuatro**. Siendo la primera persona y única mujer en obtener ambos galardones.

Participó como cuatrista invitada de **El Gran Combo de Puerto Rico** a su gran Concierto "30 Años de Trayectoria", celebrado en el Centro de Bellas Artes Luis A. Ferré. Participa exitosamente como solista del Cuatro Puertorriqueño en el Concierto "Es mi Tiempo" de **Mark Anthony** en el Centro de Bellas Artes y el Coliseo Roberto Clemente.

Emma a participado con diversos grupos de nuestra música folklórica. Entre ellos están: **Conjunto Típico "Hermanos Colón Zayas", Grupo "Jataca", Andrés Jiménez "El Jíbaro", Edwin Colón Zayas y "Taller Campesino", Pedro Guzmán y "Jíbaro Jazz", Brunilda García y el Grupo "Cimarrón", También ha hecho colaboraciones con el Grupo "Mapeyé" de Tony Rivera, Poldo Castro, Wilkins, Álex de Castro, Gilberto Santa Rosa y el Gran Combo de Puerto Rico.**

Ha realizado grabaciones discográficas junto al grupo Taller Campesino, y ha acompañado a figuras como: **Don Luis Miranda "el Pico de Oro", Andrés Jiménez, Priscila Flores, Ramito, Luisito y Moralito, Luz Elenia Tirado, La Familia Sanabria, Tony Croato y Luis Daniel Colón, Odilio Gonzalez, Las Doncellas de Borikén, Francisco "Cholo" Rosario, Carmelo Vázquez, Maso Rivera, Poldo Castro, Pedro Guzmán y Grupo Jataca.**

Participó junto a la **Orquesta Sinfónica de Puerto Rico** en El Centro de Bellas Artes de Santurce y en la Universidad Interamericana como solista del Cuatro Puertorriqueño. Su producción discográfica "**Mi Alma en el Diapasón**" ha producido grandes elogios por cuatristas reconocidos y maestros del Cuatro.

Actualmente, dirige al Grupo "**Son del Pueblo**" grupo que se ha dado a la tarea de fomentar y promover la música puertorriqueña y llevar nuestro instrumento nacional "El Cuatro Puertorriqueño" a todo lugar en donde se presenta. Además, pertenece al grupo "**Taller Campesino**" junto a sus hermanos Edwin y Billy Colón Zayas.

Acaba de lanzar su más reciente producción discográfica instrumental titulada "**Mujer de Madera**". Con esta grabación musical tiene como misión, visitar al mundo entero para dar a conocer nuestro instrumento Nacional "El Cuatro Puertorriqueño".

En California la llamaron **“La Diva del Cuatro”** y hoy es **“ La Mujer de Madera”**...
Emma Colón Zayas ...es otra de los Grandes de Nuestra Música.